

## Overlake 医院暨医学中心

### 慈善医护/财务补助政策

2016 年 4 月 1 日生效

#### 目的

Overlake 医院暨医学中心(OHMC)和 Overlake 医疗诊所 (OMC)针对所有需要健康医疗服务的民众，无论其财务能否负担，均以提供照护为职责。 为了保障营运健全以及完成使命，本院发展出来的慈善医护/财务补助规范，与华盛顿州行政法规第 246-453 章是相辅相成的。

#### 与民众的沟通

OHMC 与 OMC 如何公开其慈善/财务补助规范包含以下几点：

甲 · 一份慈善医护/财务补助通告将在医院内、与各个诊所以及入院处、急诊处和 OMC 无预约看诊处 公开招贴。 医院网站 [overlakehospital.org](http://overlakehospital.org) 也同时贴文公布。

乙 · OHMC 和 OMC 在病人接受医疗服务的同时，将提供病人一份有关新政策的单张印刷通知。除了书面通知之外也会同时用口头告知。 如果因某些理由，譬如在急诊室紧张的情况下，无法在病患接受治疗之前告知慈善医护/财务补助的新政策，院方也会在之后尽速通知。

丙 · 各种语言的书面通知和口头解说将提供给本院和医疗诊所一千余名的病人，尤其是针对无法了解英语或英语有限的病人，我们甚至提供无法听看的盲哑人士解说服务。

丁 · OHMC 和 OMC 将训练前哨人员，有效解答病人提出有关任何慈善医护/财务补助政策的问题，或及时导引病人至相关单位查询。

戊 · 任何要求本院慈善医护/财务补助政策书面数据的人士，可以邮寄，电子传送，电话或者亲自登门的方式索取。

#### 合格标准

本院慈善医护/财务补助政策是病人在利用主要财务来源给付账单后的次要选择。 主要来源涵盖以下或更多：如团体和个人医疗保险、员工补偿、联邦政府医疗保险 Medicare、州政府资助医疗保险 Medicaid、医疗补助计划、各州政府、联邦政府和军方各项医疗计划、以及有责任付费的法人或个人等。 缺乏医疗资源和财源的病人，不论种族、国籍或移民身分，都有资格接受本院慈善医护/财务补助。

假若病患使用了主要医疗资源给付之后，仍然有余额欠款，本院可以根据以下符合院方政策的标准考虑提供慈善医护/财务补助：

甲·为了符合华盛顿州法 WAC 246-453-040 和 WAC 246-453-050，以及国税局 501R 的要求，本院采取以下模式：

一·病患家庭的 税前 收入必须等于或低于目前联邦政府设定之贫穷标准的 200%，以便核定是否全数医疗费用予以补助。

二·病患家庭的收入介于联邦政府目前设定之贫穷标准的 201%和 400%之间，将以浮动计算递减法决定补助的金额。至于家庭的定义：凡是二人及以上，因血缘、婚姻、或收养关系而住在一起，都算成一个家庭。

三· OHMC 和 OMC 的一般收费标准（AGB: Amount Generally Billed），乃根据过去十二个月，综合联邦政府医疗保险 Medicare 和私人医疗保险的赔偿给付金额而订定。病人个人负担的金额、得到的各种折扣、保险给付、以及医院提供的财务补助等等的总和，不得超过医院制定的一般收费标准 AGB。

四·病人即使因申请浮动计算 递减法得到部分补助，仍须负担医疗费用的余额；但是可以根据本院私人付款法，在合理期限内分期偿还。若拖欠款项，帐户停滞，或没有适当的联系，本院只好将病人帐户转交讨债公司处理。

注记：收入的定义，乃指税前所有的现金收入，包括工资、薪水、福利金、罢工期津贴、失业救济金、残障补助、孩童生活费、赡养费、以及生意和投资净收益等。

### 慈善 / 财务补助折扣百分比

	病人应付款 折扣百分比 (%)					
	\$0-\$2,500	\$2,501-\$5,000	\$5,001-\$10,000	\$10,001-\$25,000	\$25,001-\$50,000	\$50,001 及以上
% of FPL 联邦政府贫穷线百分比						
0-200%	100%	100%	100%	100%	100%	100%
201-300%	85%	90%	95%	96%	97%	注记 A
301-400%	65%	70%	75%	80%	85%	注记 B

注记 **A**：收费达到\$100,000.00 的账单，可以得到 98%的补助。超过\$100,000.00 的部分，将 100% 全额补助。

注记 **B**：收费达到\$100,000.00 的账单，可以得到 90%的补助。超过\$100,000.00 的部分，将 100% 全额补助。

乙· **OHMC** 和 **OMC** 也提供重大灾难慈善医疗。此项补助针对病人家庭收入超过联邦政府贫穷线 200%，但是家庭遭逢严重变故，即便得到本院补助折扣也无济于事，在此情况下，病人可径向法院提出书面申请，要求院方审查该病患所遭受的重大灾难情节。至于是否提供重大灾难慈善医疗和拨款补助，本院价格制定决策委员会将依据 **OHMC** 和 **OMC** 有关财源采购与支出核准的既定政策而决定。

丙· **OHMC** 和 **OMC** 提供慈善医护/财务补助主要给本院服务的小区居民。因此，非华盛顿州的居民，若要合格得此补助，必须是本院急诊处病人，或者是直接由急诊处接受住院的病人。至于非居民是否能得到急诊处的服务，则由 **OHMC** 和 **OMC** 急诊处的医生鉴定其医疗的必要性。

丁· 难民、受庇护人或正在申请庇护且具有移民局证件者，无须华盛顿州居民身分，也适用此项政策。

戊· 申请合格有效期限自申请批准日起一百八十天内处理有关医疗费用。

## 资格审定过程

### 甲· 初步决定

一· **OHMC** 和 **OMC** 设定一套申请程序以决定慈善医护/财务补助的合格标准。首先，本院接受各方的推介包括医生、小区/宗教团体、社会服务机构、本院财务人员、病人家庭、甚至病人本身。

二· 在病人登记本院时，当被告知院方有慈善医护/财务补助的提供后，**OHMC** 和 **OMC** 立即根据病人口头或书面的申请开始做初步的合格审查决定。

三· 在最后合格审查决定前，**OHMC** 和 **OMC** 不会立刻要求订金或开始发出收费通知。但是院方将要求申请人一起合作努力为先决条件。

四· 如果 **OHMC** 和 **OMC** 了解病人的各项因素可能合格得到慈善医护/财务补助，院方应该告知病人并初步决定将帐户列为补助对象。

五· 决定财务补助的多寡，依据病人接受医疗服务时的经济状况而定。

### 乙· 最后决定

一·显而易见的补助。如果病人的身分，对院方雇员而言，明显是极为困乏的人，同时院方也可以轻易决定其收入明显在合格范围之内，OHMC 和 OMC 可仅以初步决定径行提供慈善医护/财务补助。相同的标准也适用于无法查出配偶，遗产或其资产的亡故病人。根据华州州法 WAC246-453-030 (3)，OHMC 和 OMC 是无需左证或提交相关文件的。

二·当病人自行提出要求，或当初步财务筛检时，发现有帮助病人的需要，院方应立即提供 慈善医护/财务补助的表格、说明书，以及书面申请书。无论申请是出于病人自发或院方推荐，都须检附证件，以核实病人收入是否与申请表格所填数据相同。

● 申请 慈善医护/财务补助，需要填妥表格，并检附以下证件：

- 1.W-2 报税凭单
- 2.最近三期薪资表
- 3.最近一年所得税申报书 income tax return
- 4.申请州政府医疗补助 Medicaid 被拒绝证明文件
- 5.申请失业救济金核准或拒绝文件
- 6.雇主或福利单位书面证明
- 7.由家人提供生活费的证明信件

● 根据病人医疗信用记录，超过\$15,000.00 以上的余额可以默认为可供补助的范围。

三·在申请初步阶段，OHMC 和 OMC 以及病人需合作寻求其他医疗支持，如申请行政单位医疗补助或联邦政府医疗保险 Medicare。院方将不会要求经济窘迫的病人向银行或其他贷款机构求助。

四·一般而言，自申请日开始，本院提供病人三个月的时间收集相关证件。如果所提出的证件无法反应出病人当时的经济状况，本院只会要求病人提供财务转变后的文件。

五·如果病人无法提供以上各种证件，OHMC 和 OMC 将依据病人自行书写并签名的文件，以及将病人归类为亟须赞助的贫困人士，做出最后审核决定。〔根据华州州法 WAC246-453-030(4) 规定〕

丙· OHMC 和 OMC 允许正在分期付款偿还医疗费用的病人，因为情况有变如生病或财务窘迫等，得以申请慈善医护/财务补助。但是，如果病人的经济转变只是暂时的，OHMC 和 OMC 仅能提供病人暂停付款的服务。

丁· 院外提供医疗的单位

Overlake 造影联合服务中心、普捷湾医生联合门诊、以及 Group Health 医生门诊中心均接受本院补助决定方式，并自行订定折扣标准以调整病人费用。非本院雇用但是与本院联合提供医疗服务者，可以选择接受本院慈善补助规定，但是没有必要性。以下为财务补助最后决定与申诉时间表：

一· 每一位经过初步审核且合格的申请人，需要至少在三十天或合理的期限内，搜集并交付有关 慈善医护/财务补助申请的证明文件，以便院方作最后决定。

二· 在收到所有申请表和证明文件后，OHMC 和 OMC 应在十五天内通知申请人最后的决定。

三· 病人/保证人在收到决定通知书后三十天内，可以提供额外的证明如收入减少或家人增加，向本院收入周期主管 Director of Revenue Cycle 来进行申诉。

1. 第一阶段申诉包含家庭人口多寡相对于所得的调整。
2. 第二阶段申诉由 OHMC 价格制定决策委员会负责审理。
3. 最后慈善医护/财务补助的决定时效，依据华州州法 WAC246-453-020(10)，将不受因院方收入呆账造成补助财源减少而影响。
4. 在申诉结果尚未决定前，院方讨债行动暂时停止。

戊· 假如病人已经偿付部分或全部医疗费用，之后又申请到 慈善医护/财务补助，院方在补助决定后三十天内，将向病人退回溢收款项或收取不足金额。

己· 否决通知

一· 假如申请 慈善医护/财务补助被拒绝了，病人将会收到一份书面通知，其中包括：

1. 拒绝的理由和相关法令。
- 2 拒绝日期。
- 3 如何提出申诉或请愿的说明。

二· 假如申请人因未提供完整的所需证明及数据而被拒，拒绝通知也会包括：

1. 列举所欠缺的证明及数据，包括提出要求的日期
2. 特别声明申请人所提供的证件数据，不足以使 OHMC 和 OMC 对病人的申请作出决定。
3. 在收到拒绝通知起三十天内，申请人须补足欠缺的文件以便再次审核。

三· 价格制定决策委员会负责审查第二阶段申诉。假如复查结果确认先前的决定，书面通知将送交病人/保证人，并按州法提交州政府健康部门。

## 核准程序

一旦核准并确定补助金额，以下人员和单位将复查申请及相关文件和数据：

- 病人财务服务处监察 最高至\$1,000.00
- 病人财务服务处经理 最高至\$10,000.00
- 收入周期主任 最高至\$100,000.00
- 财务部副总裁 超过\$100,000.00

### 文件与纪录

甲 • 保密性：所有与申请有关的数据将予保密，任何证明文件将与申请书一并存盘。

乙 • 与慈善案件有关的文件将根据院方保存政策予以保管。